

Nr. 31.  
21.  
nóvbr.

## Auglýsing

um

bólusótt í Hull o. fl.

Í tilefni af opinberum skýrslum um, að bólusótt sje komin upp í Hull, er hjermeð ákveðið, að fyrirmælum laga 17. des. 1875 um mótvarnir gegn því, að bólusótt, hin austurlenzka kólerusótt og aðrar næmar sóttir flytjist til Íslands, skuli fylgt að því er snertir skip, er til Íslands koma frá Hull.

Ákvæðum laga 17. des. 1875, sbr. viðaukalög við þau 18. des. 1897, verður hjer-  
eptir beitt að því er þessa staði snertir:

Hull,  
allar hafnir í Portugal og  
allar Egiptalands hafnir.

Fyrir alla þessa staði nema Hull gildir og innflutningsbann samkvæmt lögum 24. okt. 1879, 3. gr. Svo skal og hreinsa undir umsjón af hálfu hins opinbera lín, föt og sængurfatnað, er menn hafa með sjer sem ferðafatnað frá ofangreindum stöðum nema Hull.

Auglýsing þessi öðlast þegar gildi.

Þetta birtist öllum þeim til leiðbeiningar, er hlut eiga að máli.

Í stjórnarráði Íslands, 21. nóvember 1899.

*Hørring.*

---

*Ólafur Halldórsson.*

## Bekendtgørelse

om

### Børnekopper i Hull m. m.

Nr. 31.  
21de  
Novbr.

I Anledning af officielle Meddelelser om, at der er udbrudt en Epidemi af Børnekopper i Hull, bestemmes herved, at de i Lov om Foranstaltning til at forhindre Børnekoppers, den asiatiske Koleras og andre smitsomme Sygdommes Indbringelse til Island af 17de December 1875 foreskrevne Forholdsregler ville være at iagttage med Hensyn til Skibe, der ankomme til Island fra Hull.

Bestemmelserne i Lov af 17de December 1875, jfr. Lov om Tillæg til samme af 18de December 1897, ere herefter i Virksomhed over for følgende Steder:

Hull,  
alle portugisiske Havne og  
samtlige ægyptiske Havne.

Over for samtlige de nævnte Steder med Undtagelse af Hull bestaar derhos Indførselsforbud i Henhold til Lov af 24de Oktober 1879 § 3, hvorhos der er paabudt Rensning under offentligt Tilsyn af Linned, Klædningsstykker og Sengeklæder, der som Rejssegods medbringes fra de nævnte Steder ligeledes med Undtagelse af Hull.

Denne Bekendtgørelse træder straks i Kraft.

Hvilket herved bekendtgøres til Efterretning for alle vedkommende.

Ministeriet for Island, den 21de November 1899.

**Hørring.**

*Olafur Halldórsson.*